

# En rød løber til Kinas vækstmirakel

Erhvervsjournalist serverer sprudlende og let fordøjelige fortællinger om, hvorledes kinesisk økonomi forandrer kloden.

## BØGER

**Christina Boutrup: Den røde løber – Kinas fremmarch i Europa.** Gyldendal Business. 254 sider, 300 kroner. Har du Pluskort, får du 15 procent rabat på lagerførte bøger i Boghallen eller fri levering hos Saxo.com. Læs mere på politiken.dk/plus.



I radio, på tv og på tryk har erhvervsjournalisten Christina Boutrup for længst slået sit navn fast som nutidens nok mest profilerede korrespon-

dent, når det gælder dækningen af det kinesiske vækstmirakel. Men man skal kridte skoene tidligt og træne grundigt for at holde trit med en som hende, der efter en årrække med Kina på notesblokken ikke er kørt træet af at komme rundt i det univers, der globalt er den mest transformerende af alle økonomier på kloden.

I 2011 UDKOM hende første bog, 'Kina – Sweet and Sour', og nu foreligger den naturlige opfølgning, som har fået titlen 'Den røde løber – Kinas fremmarch i Europa'.

Den er på samme tid en dyster og en opmuntrende række fortællinger om, hvad der sker i vores del af verden, når en økonomi, der om få år overhaler USA og bliver klodens største, trænger sig på i form af rå kapitalisme, grov udnyttelse af underbetalt arbejdskraft og samtidig en middelklasse, der bæres rundt på kontinenterne af en flodbølge af velstand og købekraft.

For Kina og de kinesiske virksomheder vil selvfølgelig ikke bare købe og sælge på vilkår, vi har defineret. Man vil også gerne

høste respekt og lidt mere forståelse for, hvilken kultur og hvilke normer man bringer med sig. Dette er naturligvis ikke en enten-eller-fortælling, men en både-og-slagsen.

DERFOR ER DET vigtigt at kende historierne om, hvad de store kinesiske virksomheder som for eksempel Huawei og Geely har gjort ved danske TDC og svenske Volvo. Begge er eksempler på det, kineserne elsker – win-win – fordi TDC har fået en særdeles konkurrencedygtig kinesisk partner, og fordi Volvo har fået en lysere fremtid, efter at der er kommet kinesiske ejere ind over.

At skulle nå disse og mange andre emner på 250 sider er ikke en udfordring for tusedreng. Christina Boutrup skriver, som hun lyder, når hun er på tv eller i radio – ligeud ad landevejen og uden omsvøb og irriterende detaljer. Der er masser af oplevelse og nærvær gennem hendes observationsevne, mens det mildt sagt er ret beskedent med kildehenvisninger. Der er lovlig mange generaliserende udsagn.



**VÆKST.** Bogen rammer det publikum, der ser Kina som det umættelige marked og den utrættelige pengemaskine.

Arkivfoto: Ng Han Guan/AP

Til gengæld er der ingen tvivl om, at bogen rammer præcist hos det publikum, der ser Kina som det umættelige marked og den utrættelige pengemaskine, og som ikke kan komme derud hurtigt nok. Mod slutningen af bogen lægger forfat-

teren lidt afstand til alt det med pengene. Det sker i beskrivelserne af den 'kinesiske drøm' (om velstand og respekt), og her gives der plads til nuancerede observationer, hvor trivielle gentagelser om 'etpartistatens' og andre stereotyper er fraværende (der er mange magtcentre i dagens Kina).

BOUTRUP HAR BLIK for, at der på trods af den kinesiske stats kontrolapparat er plads til rystende ærlige dokumentarfilm, interessant og afslørende journalistik og inspirerende kunst, der kan appellere til et dansk publikum. Langtfra alle hendes kolleger har denne evne til at anlægge en både-og-betragtning af det kinesiske samfund og dermed gøre læserens forståelse dybere.

Uanset om man gysler eller imponeres over Kinas fremmarch i disse år, er der rigeligt med eksempler at blive klogere af i denne letflydende bog. Det er både sjovt, skræmmende og lærerigt det meste af vejen.

FLEMMING YTZEN  
flemming.ytzen@pol.dk

# Et russisk imperium er drivkraften for usikkerhedens mester

I sit velskrevne forsøg på at kaste lys over gåden Putin viser Samuel Rachlin det store sammenfald mellem manden og landet. Det er skræmmende, men overbevisende.

## BØGER

**Samuel Rachlin: Jeg, Putin. Det russiske forår og Den russiske verden.** People's Press. 224 sider, 200 kroner. Har du Pluskort, får du 15 procent rabat på lagerførte bøger i Boghallen eller fri levering hos Saxo.com. Læs mere på politiken.dk/plus.



Mod slutningen af sit portræt af Ruslands gådefulde leder, Vladimir Putin, konstaterer Samuel Rachlin, at det nu er lige så svært at se og forstå, hvad der foregår i den russiske ledelse, som dengang man var henvist til den kremlologi, han vittigt – og præcist – kalder »en krydsning mellem astrologi og kaffegrums«. Rachlin udelukker ikke, at vestlige efterretningstjenester er blevet bedre til at gennemskue spillet og magtkampene bag Kremles mure. Jeg tvivler – det samme gør vist Rachlin. For når ikke engang de involverede kan se mange dage frem i egne karrierer og Ruslands status, hvordan skal udenforstående så kunne?

Men Rachlin leverer solide sten til et fundament under en forståelse af den øverste russiske ledelse og dermed af, hvad resten af verden er oppe imod. Og med senest et russisk militærfly efter sigende nøje kalkulerede 'bølleadfærd' i internationalt lufttrum og for det den barske, formelt uopklarede nedskydning af et malaysisk passagerfly og dens makabre efterspil står det vel klart, at der ikke er nogen grænser for, hvad vi kan vente os.

DRIVKRAFTEN FOR baggårdsdrengen Pu-



**MACHO.** Putin beskrives i bogen som en baggårdsdreng, hvis verdenssyn kan koges ned til, at den, der først blinker, har tabt. Arkivfoto: Alexei Druzhinin/AP

tin, hvis verdensbillede groft sagt kan koges ned til, at den, der blinker først, har tabt, og for hvem fysisk overmagt og evenen til at intimidere er alfa og omega, er, at han vil genskabe det russiske imperium. Nu under navnet Den Russiske Verden. Så kort kan det siges. Han har forlæst sig på nationalkonservative russiske filosoffer og er en mand med en mission. Selv om hans personlige formue efterhånden er enorm, er det ikke kun pengene, der driver ham. Desværre.

Allerede da han proklamerede 'det kontrollerede demokrati', eller hvad han nu kaldte det, burde Vesten have været på vagt. Men Europa var omtåget af sin post-sovjetiske Murens fald-rus, og de midaldrende kvinder og andet godtfolk, der var skeptisk, blev nærmest beskyldt for at være hormonalt uligevægtige. Sagen er imidlertid for alvorlig til bemærkningen »Hvad sagde jeg?«. Det er aldrig for sent at blive klogere. Og klogelig inddrager Rachlin – som vist heller aldrig har haft de store illusioner om Putin, som han rammer kaldet »et natdyr« – den russiske politiske historie, kultur og mentalitet i almindelighed og Putins i særdeleshed i sine portrætkitser af manden. For kitser

er det; bogen har cirka 30 korte kapitler, der synes at være skrevet stykvis, og den tynges af en del gentagelser. Men det generer ikke i nævneværdig grad en læser, der er så enig med Rachlin, som jeg er.

HAN MINDER først og fremmest læseren om, at løgn og forstillelse, ofte bare »for at holde sig i form«, er en helt legitim og prisværdig, næsten kunstnerisk disciplin i det russiske politiske spil. Ifølge Rachlin har KGB-agenten som rollemodel, for mig uforståeligt, genvundet en vis romantisk aura med 'et koldt hoved, et varmt hjerte og rene hænder'. Det skrider til himlen, men forklarer meget om Putins popularitet. Dertil kommer, at magt i Rusland tra-

ditionelt, og med solid rod i russisk religiøs ortodoksi, er en beskiddet affære, som ordentlige russere skal holde sig fra. Det er dermed underforstået, at udover man så alligevel magt, er der frit slag for alskens misbrug, fysisk og økonomisk; ingen jævn russer forventer, at det kan være anderledes, og man tager øreklaphatten af for den, der slipper af sted med meget. Tilgivelse får man i kirken. Ammestue-newspæk om at søge magt for at få indflydelse har ingen gang på russisk jord. Men ellers skal jeg da nok love for, at officiel russisk retorik giver Orwell baghjul. Det skete i tsartiden – Nikolaj Gogol har skildret det genialt – det skete i sovjettiden, og det sker for fulde omdrejninger nu, hvor Pu-

tin uden at blinke belærer verden om det forkastelige i indblanding i andre landes affærer og helt himmelråbende hævdede, at de små grønne mænd på Krim og i det østlige Ukraine ikke var russiske. Selv når vi glemmer indenrigsretorikken, taler Putin konsekvent med to tunger. En tredje stikker frem, når han på pressekonferencer bruger forbyrerslang og ord, som betegner homoseksuelle overgreb, så selv journalister med ret gode russisk-kundskaber ikke aner, hvad der har ramt dem. Det må give anledning til rå latter backstage – og har sikret Putin solid folkelig succes. For selv om kategorien 'folket' ikke skamrides som i sovjettiden, er det russiske folk der stadig. Den russiske stat derimod er snarere på vej til at blive et forretningsimperium end en politisk og kulturel stormagt.

RACHLIN REFERERER udtrykket 'Kreml Inc.', altså en korporativ stat, hvor der ingen skelen er mellem at være ceo og (autoritær) politisk leder, af Rachlin kaldet en »usikkerhedens mester«, som foretrækker dobbeltspil for slutspil. Af de to onder er dobbeltspillet det mindste, for slutspillet bliver blodigt. Putins macho-image kan blive hans begrænsning, advarer Rachlin. Det bedste, vi kan håbe på, er, at Putin forhindres i sin mission – uden at blive trængt op i en krog. For så er han farlig. Han har et skuffet og ydmyget folk bag sig, som tror, at det er vores skyld, at deres historie går i ring.

Som Rachlin med et vellykket billede skriver: »Rusland drejer om sin egen historiske akse; så bundet af egne forudsætninger, arv og identitet, at det ikke kan tilgive sig, men kun skiftevis være tiltrukket og frastødt af vestlig tænkning«.

Min alvorligste anke mod denne ofte stimulerende bog er, at Rachlin gør det for let for Putins tilhængere at bebrejde ham, Rachlin, en umiskendelig blåøthed i forhold til USA. Ikke på noget tidspunkt tager han Putins ord for pålydende og undersøger, om manden har en pointe i sin kritik af Nato og EU. Det burde være let at tilbagevise, og så ville bogen ikke ligne et partsindlæg så meget. Det koster det femte hjerte.

MARIE TETZLAFF  
marie.tetzlaff@pol.dk

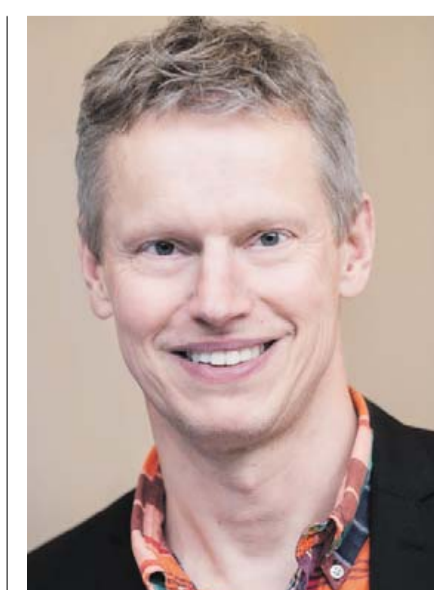
## 101 DESIGNKONER FOREDRAG



Vores hverdag er fyldt med veldesignede genstande: Fra det musselmaledede porcelæn, som Den Kongelige Danske Porcelænsfabrik har præsenteret siden 1776 (selv om mønstret egentlig stammer fra Kina) over den grønne Københavnerbænk og Bindesbølls uddelige Pilsner-etiket til 1900-tallets skov af møbelklassikere.

Og på denne side af årtusindeskiftet praktiske genstande som en Ecco-sko og et vandfilter. For ikke at nævne Nilfisk-støvsuger, den dekorative røde postkasse, Rasmus Klump eller legoklods, der fandt sin geniale form og blev patenteret i 1958. Ved dette foredrag fortæller Lars Dybdahl om sit arbejde med at udvælge de 101 genstande, hvis historier tilsammen udgør værket 101 danske designkoner, og forklarer, hvorfor de har fået deres ikonstatus.

**Tirsdag 13. januar kl. 19.30**  
Pressen, Politiken,  
Vester Voldgade 33, porten, København V  
**Pluspris 75 kr.** Alm. pris 150 kr.



## FARVEL TIL LIVET PÅ AUTOPILOT

Teori U inviterer til en anderledes måde at tænke og arbejde med personlige forandringer på. Filosofien er, at prioritering af nærvær og opmærksomhed giver os adgang til at se og sans nye muligheder og løsninger. Foredragsholder er Jan Lind-Hansen, der er ledelsesrådgiver og coach. Han har undervist i kommunikation og personlig udvikling i mere end to årtier og er desuden medforfatter til bogen 'U'et.

**Onsdag 7. januar kl. 19.30**  
Pressen, Politiken,  
Vester Voldgade 33, porten, København V  
**Pluspris 110 kr.** + gebyr 10 kr.  
Pris for andre 185 kr. + gebyr 10 kr.